

Súd: Krajský súd Banská Bystrica  
Spisová značka: 16Co/188/2019  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 6819200794  
Dátum vydania rozhodnutia: 17. 09. 2020  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Alexander Mojš  
ECLI: ECLI:SK:KSBB:2020:6819200794.1

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Krajský súd v Banskej Bystrici v senáte zloženom z predsedu senátu JUDr. Alexandra Mojša a sudcov JUDr. Ivica Hanuskovej a Mgr. Štefana Baláža, v spore žalobkyne X. W., nar. XX. XX. XXXX, bytom P. W., W. XX, zastúpená PUCHALLA, SLÁVIK & partners, s. r. o. so sídlom Košice, Kmeťova 24, IČO:36 860 930, proti žalovanému Q. G. V., s. r. o., so sídlom v M., Q. XX, E.: XX XXX XXX, zastúpenému Advokátska kancelária JUDr. Andrea Cviková, s. r. o. so sídlom v Bratislave, Kubániho 16, IČO: 47 233 516, o zaplatenie primeraného zadostučinenia 500 EUR, na odvolanie žalovaného proti rozsudku Okresného súdu Revúca, č. k. 6C/19/2019 - 62 zo dňa 25. 06. 2019, takto

### rozhodol:

I. Rozsudok okresného súdu **p o t v r d z u j e**.

II. Žalovaný je povinný nahradiť žalobkyni trovy odvolacieho konania v rozsahu 100 %, o výške ktorých rozhodne súd prvej inštancie samostatným uznesením.

### o d ô v o d n e n i e :

1. Okresný súd napadnutým rozsudkom uložil žalovanému povinnosť zaplatiť žalobkyni sumu 500 EUR do troch dní od právoplatnosti rozsudku (II. výrok), ďalej povinnosť nahradiť žalobkyni trovy konania (III. výrok) a na účet súdu zaplatiť súdny poplatok 30 EUR (III. výrok).

2.1. Okresný súd vychádzal zo zistenia, že rozsudkom Okresného súdu Revúca č. k. 5C/36/2016-84 zo dňa 22. 02. 2017 právoplatným 31. 05. 2018 v spojení s rozsudkom Krajského súdu v Banskej Bystrici č. k. 16Co/341/2017-141 zo dňa 22. 03. 2018 súd v spore tých istých účastníkov konania určil, že dohoda o zrážkach zo mzdy, obsiahnutá v čl. 7 zmluvy o revolvingovom úvere č. XXXXXXXXXX je neplatná. Dohodu o zrážkach zo mzdy súdy posúdili ako neprijateľnú zmluvnú podmienku, pretože nebola so žalobkyňou ako spotrebiteľom uzavretá individuálne a spôsobila v jej neprospech značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach.

2.2. Žalobkyňa bola v uvedenom spore úspešná a rozsudok je pre strany sporu záväzný. Zároveň tým bolo preukázané porušenie práva žalobkyne ako spotrebiteľa na ochranu pred neprijateľnými zmluvnými podmienkami. Tým boli splnené podmienky pre vznik nároku na primerané finančné zadostučinenie podľa § 3 ods. 5 zák. č. 250/2007 Z. z.

2.3. Zadostučinenie možno poskytnúť len v peňažnej forme a pre výšku zadostučinenia nie sú v uvedenej právnej úprave stanovené kritériá. S prihliadnutím na závažnosť vznikutej ujmy a okolnosti, za ktorých k porušeniu práva došlo možno na výšku náhrady podporne použiť právnu úpravu podľa § 13 ods. 3 Občianskeho zákonníka.

3.1. Okresný súd mal preukázané, že Úverovou zmluvou bol žalobkyni poskytnutý úver vo výške 1.327,76 EUR (40.000 Sk) s ročnou úrokovou sadzbou 72,23 %, ktorý mala splácať mesačnými splátkami 2.416 Sk. V roku 2014 bol úver žalobkyni navýšený. Na základe čl. 7 úverovej zmluvy,

žalovaný uplatnil voči žalobkyni dohodu o zrážkach zo mzdy, na základe čoho zamestnávateľ žalobkyne vykonal zrážky z jej mzdy v celkovej výške 7.699,20 EUR. Žalovaný pre vymoženie svojej pohľadávky počas dlhého časového rozpätia inkasoval splátky úveru prostredníctvom neplatnej dohody o zrážkach zo mzdy a takým spôsobom dosiahol vymoženie sumy 7.699,20 EUR.

3.2. Okresný súd považoval žalované zadostučinenie vo výške 500 EUR za primerané, lebo zohľadňuje dĺžku obdobia neoprávnene realizovaných zrážok zo mzdy a jeho výška zodpovedá 6,5 % zo sumy, ktorá bola vymožená zrážkami zo mzdy. Peňažné zadostučinenie je odôvodnené aj tým, že žalovaný nebol za svoje protiprávne konanie sankcionovaný, nebol nijako motivovaný od svojho protiprávneho konania upustiť, resp. takého a podobného konania sa zdržať. Priznané finančné zadostučinenie tak plní aj úlohu generálnej prevencie.

4. Na právne zdôvodnenie okresný súd uviedol § 3 ods. 3, ods. 5 zák. č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a § 13 ods. 3 Občianskeho zákonníka. Žalobkyňa bola v konaní úspešná a preto má právo na náhradu trov konania. Žalobkyňa bola pri podaní žaloby oslobodená do platenia súdneho poplatku a vzhľadom na výsledok sporu poplatková povinnosť prešla na žalovaného, ktorému okresný súd uložil povinnosť zaplatiť súdny poplatok vo výške 30 EUR.

5.1. Žalovaný podal proti rozsudku okresného súdu včas odvolanie. Namietal nesprávne skutkové zistenia a právne posúdenie. Dohoda o zrážkach zo mzdy slúži na zabezpečenie a na uspokojenie veriteľovej pohľadávky, upravuje iba postup pri spôsobe uspokojovania pohľadávky a nie je titulom žiadnej pohľadávky. Peňažné prostriedky získané na základe zrážky zo mzdy neslúžia na uspokojenie žiadneho záväzku z dohody o zrážkach zo mzdy, pretože takáto dohoda nezakladá žiadne záväzky. Neplatnosť dohody o zrážkach zo mzdy neznamena, že plnenie vykonaných zrážok zo mzdy spôsobuje protiprávny stav, napr. v podobe bezdôvodného obohatenia. Výkonom zrážok zo mzdy došlo k plneniu pohľadávky, ktorej rozsah nebol v tomto konaní, ani v konaní sp. zn. 5C/36/2016 spochybnený. Rozsudok 5C/36/2016-84 nemá účinok vyslovenia nezákonnosti zrážok zo mzdy. Vyhodnocovanie realizácie zrážok zo mzdy z hľadiska doby realizácie, bez akejkoľvek námietky dlžníka, nie je možné považovať za protiprávnu skutočnosť a dávať na ťarchu žalovaného veriteľa. Žalovaný tiež namietal, že okresný súd spojil finančné zadostučinenie so sumou, ktorá mala byť zrazená. Rozsudok 5C/36/2016-84 nehovorí o porušení práva zrazením sumy, ale o neplatnosti dohody o zrážkach zo mzdy

5.2. Rozsudok považuje žalovaný za nepreskúmateľný, lebo nie je zrejmé, prečo ho okresný súd odôvodnil ekonomickou analýzou práva, ktorá má základ v anglosaskom právnom poriadku. Odhadný údaj o tom, koľko sa malo prostredníctvom dohody o zrážkach zo mzdy vymôcť, nedáva základ pri určení sumy finančného zadostučinenia. Žalovaný nerozumie prečo by mal rozsudok vychádzať z 10 % a prečo zrazenú sumu chápe ako výsledok protiprávneho stavu, keďže zrazenú sumu nemožno považovať za ujmu na strane žalobcu. Navrhol, aby odvolací súd rozsudok zrušil a vec vrátil na ďalšie konanie.

6. Žalobkyňa považovala odvolanie za nedôvodné. Nárok a požadovanú sumu zdôvodnila v žalobe dobou trvania a rozsahom zásahu žalovaného do jej spotrebiteľských práv. Okresný súd prihliadol na nekalosť konania žalovaného, keď žalobkyni automaticky podsunul revolving, nezohľadňujúc jej skutočný záujem na ďalšom čerpaní úveru a už vôbec nie majetkové a osobné pomery v dobe poskytnutia úveru, čím došlo k stavu nepretržitého navyšovania záväzkov, ktoré sa postupne, pri opakovanom automatickom poskytovaní revolvingu stávali absolútne neprehľadné a boli uspokojované jedine cestou neplatnej dohody o zrážkach zo mzdy, skrytej v texte úverovej zmluvy. Dlhodobé používanie neplatnej dohody o zrážkach zo mzdy zakladá dôvod na priznanie finančného zadostučinenia. Práve časový aspekt trvania tejto praktiky, ktorú žalovaný používal aj v čase, keď už bola známa rozhodovacia prax súdov v otázke, že také zabezpečenie pohľadávky je neplatné a predstavuje neprijateľnú zmluvnú podmienku, bol základom pre požadovanú výšku zadostučinenia. Predpoklad pre vznik nároku žalobkyňa preukázala predloženými rozsudkami. Povinnosť finančného zadostučinenia má byť stanovená v rozsahu, ktorý bude mať nielen satisfakčnú ale aj odradzovaciu funkciu. Nižšia suma, ako požadovala žalobkyňa, by požadovaný účel vôbec nenaplnila. Navrhla rozsudok okresného súdu potvrdiť.

7. Krajský súd ako súd odvolací (§ 34 CSP) prejednal odvolanie žalovaného viazaný rozsahom a dôvodmi odvolania v zmysle § 379 a § 380 CSP a bez nariadenia pojednávania (§ 385 ods. 1 a contr. CSP) rozsudok súdu prvej inštancie podľa § 387 ods. 1, ods. 2 CSP potvrdil, pretože rozhodnutie je vecne správne.

8. Podľa § 3 ods. 5 zák. č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa, v znení neskorších predpisov, proti porušeniu práv a povinností ustanovených zákonom s cieľom ochrany spotrebiteľa môže sa spotrebiteľ proti porušiteľovi na súde domáhať ochrany svojho práva. Spotrebiteľ, ktorý na súde úspešne uplatní porušenie práva alebo povinnosti ustanovenej týmto zákonom a osobitnými predpismi, má právo na primerané finančné zadosťučinenie od toho, kto za porušenie práva alebo povinnosti ustanovenej týmto zákonom a osobitnými predpismi zodpovedá.

9. Okresný súd vyhovel žalobe, ktorou sa žalobkyňa domáhala peňažného zadosťučinenia v sume 500 EUR, ktoré odôvodnila existenciou právoplatného rozhodnutia, rozsudku Okresného súdu Revúca č. k. 5C/36/2016-84 zo dňa 22. 02. 2017, ktorým preukázala, že sa žalovaný voči nej dopustil porušenia práv na ochranu spotrebiteľa. Peňažné zadosťučinenie podľa okresného súdu zodpovedalo zistenému rozsahu zásahu a celkovej dobe používania neplatnej dohody o zrážkach zo mzdy zo strany žalovaného na plnenie pohľadávky, ktorú dohoda o zrážkach zo mzdy zabezpečovala, ale pre neplatnosť zabezpečovať nemala.

10.1. Odvolanie žalovaného nebolo dôvodné. Žalobkyňa uplatnila právo na primerané zadosťučinenie podľa osobitnej právnej úpravy. Žalovaný nemohol spochybníť dôvodnosť nároku iba tvrdením, že výkonom zrážok zo mzdy došlo k plneniu pohľadávky, ktorej rozsah nebol v tomto konaní, ani v konaní sp. zn. 5C/36/2016 spochybnený. Žalovaný sa povinnosti poskytnúť peňažné zadosťučinenie nemôže zbaviť ani tvrdením, že dohoda o zrážkach zo mzdy nie je právnym titulom, z ktorého jeho pohľadávka vznikla. Pre posúdenie veci je podstatné to, že žalovaný voči žalobkyni uplatnil také právne zabezpečenie pohľadávky zo spotrebiteľského úverového vzťahu, ktoré nebolo platne dojednané. Preto neobstojí obrana žalovaného, že rozsudok 5C/36/2016-84 nemá účinok vyslovenia nezákonnosti zrážok zo mzdy.

10.2. Základ pre priznanie zadosťučinenia vyplýva z toho, že žalobkyňa nebola povinná výkon zrážok zo mzdy podstúpiť a vynucovanie plnenia záväzku zrážkami zo mzdy nemalo byť voči nej vôbec týmto neplatným spôsobom vykonané.

10.3. Žalovanému nič nebránilo v posudzovanom úverovom zmluvnom so žalobkyňou dohodnúť zrážky zo mzdy tak, aby nešlo o neprijateľnú zmluvnú podmienku. Navyše vzhľadom na vývoj právnej úpravy a rozhodovacie prax súdov, aj bez súdneho rozhodnutia mohol upustiť voči žalobkyni od používania neplatnej dohody o zrážkach zo mzdy.

11. Dôsledky vyslovenia neprijateľnej zmluvnej podmienky v súdnom rozhodnutí nesie výlučne žalovaný ako dodávateľ, ktorý použil neprijateľnú zmluvnú podmienku. Právoplatný rozsudok Okresného súdu Revúca č. k. 5C/36/2016-84 zo dňa 22. 02. 2017 pre strany sporu záväzne deklaruje porušenie práv na ochranu žalobkyne ako spotrebiteľa, ktoré porušenie spočíva v neplatnosť dohody o zrážkach zo mzdy, ktorú žalovaný voči žalobkyni skutočne uplatnil a uplatňoval aj v čase, keď právna úprava a rozhodovacia prax súdov nepochybné prikazovala zdržať sa ďalšieho používania takejto neprijateľnej zmluvnej podmienky v spotrebiteľských zmluvných vzťahoch.

12.1. Okresný súd správne prihliadol aj na to, že žalovaný nebol za svoje protiprávne konanie sankcionovaný a nebol nijako motivovaný od svojho protiprávneho konania upustiť.

12.2. Odvolací súd pripomína, že Krajský súd v Banskej Bystrici v odôvodnení rozsudku č. k. 16Co/341/2017-141 zo dňa 22. 03. 2018, ktorým potvrdil rozsudok okresného súdu o tom, že dohoda o zrážkach zo mzdy, obsiahnutá v čl. 7 zmluvy o revolvingovom úvere č. XXXXXXXXXX., je medzi stranami sporu neplatná, uviedol v bode 15 odôvodnenia svojho rozhodnutia dôvod, pre ktorý je namiesto finančné zadosťučinenie, ktoré žalobkyňa uplatnila. Žalovaný v posudzovanom zmluvnom vzťahu neprijateľnú zmluvnú podmienku použil výlučne pre svoje ekonomické záujmy na úkor práva spotrebiteľa. Žalobkyňa úver ďalej riadne splácala len prostredníctvom dohody o zrážkach zo mzdy, pričom ak by nebola schopná úver splácať včas, čomu nasvedčuje skutočnosť, že žalovaný pristúpil k vykonávaniu zrážok prostredníctvom spornej dohody o zrážkach zo mzdy, potom nebolo namiesto poskytnutie automatického revolvingu (ďalšieho úveru). Kým mohol, žalovaný uplatňoval neplatnú dohodu o zrážkach zo mzdy, lebo mal zabezpečenú návratnosť poskytovaného úveru bez ohľadu na majetkové pomery a záujem žalobkyne, ktorá naproti tomu nemal inú možnosť ako dohodu o zrážkach zo mzdy napadnúť na súde.

13. Okresný súd si osvojil základ ako aj výšku žalovaného nároku finančného zadosťučinenia. V odôvodnení rozhodnutia správne na zdôraznenie presvedčivosti a na zdôraznenie primeranosti peňažného zadosťučinenia uviedol porovnanie so sumou, ktorá bola vymožená zrážkami zo mzdy.

14. V odvolacom konaní bola úspešná žalobkyňa, ktorá predložila vyjadrenie k odvolaniu. Z toho dôvodu jej v zmysle § 255 ods. 1, § 262 ods. 1 CSP patrí náhrada trov odvolacieho konania v rozsahu 100 %, o výške ktorých rozhodne súd prvej inštancie.

15. Rozhodnutie bolo prijaté v senáte pomerom hlasov 3 : 0.  
Rozhodnutie bolo prijaté v senáte pomerom hlasov 3 : 0.

#### **Poučenie:**

Dovolanie je prípustné proti každému rozhodnutiu odvolacieho súdu vo veci samej alebo ktorým sa konanie končí, ak

- a) sa rozhodlo vo veci, ktorá nepatrí do právomoci súdov,
- b) ten, kto v konaní vystupoval ako strana, nemal procesnú subjektivitu,
- c) strana nemala spôsobilosť samostatne konať pred súdom v plnom rozsahu a nekonal za ňu zákonný zástupca alebo procesný opatrovník,
- d) v tej istej veci sa už prv právoplatne rozhodlo alebo v tej istej veci sa už prv začalo konanie,
- e) rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd, alebo
- f) súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces (§ 420 CSP).

Dovolanie prípustné podľa § 420 možno odôvodniť iba tým, že v konaní došlo k vade uvedenej v tomto ustanovení. Dovolací dôvod sa vymedzí tak, že dovolateľ uvedie, v čom spočíva táto vada (§ 431 ods. 1 CSP).

Dovolanie je prípustné proti rozhodnutiu odvolacieho súdu, ktorým sa potvrdilo alebo zmenilo rozhodnutie súdu prvej inštancie, ak rozhodnutie odvolacieho súdu záviselo od vyriešenia právnej otázky,

- a) pri ktorej riešení sa odvolací súd odklonil od ustálenej rozhodovacej praxe dovolacieho súdu,
- b) ktorá v rozhodovacej praxi dovolacieho súdu ešte nebola vyriešená alebo
- c) je dovolacím súdom rozhodovaná rozdielne (§ 421 ods. 1 CSP).

Dovolanie prípustné podľa § 421 možno odôvodniť iba tým, že rozhodnutie spočíva v nesprávnom právnom posúdení veci. Dovolací dôvod sa vymedzí tak, že dovolateľ uvedie právne posúdenie veci, ktoré pokladá za nesprávne, a uvedie, v čom spočíva nesprávnosť tohto právneho posúdenia (§ 432 ods. 2 CSP).

Dovolanie v prípadoch uvedených v odseku 1 nie je prípustné, ak odvolací súd rozhodol o odvolaní proti uzneseniu podľa § 357 písm. a) až n) CSP (§ 421 ods. 2 CSP).

Dovolanie podľa § 421 ods. 1 CSP nie je prípustné, ak

- a) napadnutý výrok odvolacieho súdu o peňažnom plnení neprevyšuje desaťnásobok minimálnej mzdy; na príslušenstvo sa neprihliada,
- b) napadnutý výrok odvolacieho súdu o peňažnom plnení v sporoch s ochranou slabšej strany neprevyšuje dvojnásobok minimálnej mzdy; na príslušenstvo sa neprihliada,
- c) je predmetom dovolacieho konania len príslušenstvo pohľadávky a výška príslušenstva v čase začatia dovolacieho konania neprevyšuje sumu podľa písmen a) a b) (§ 422 ods. 1 CSP).

Na určenie výšky minimálnej mzdy v prípadoch uvedených v odseku 1 je rozhodujúci deň podania žaloby na súde prvej inštancie (§ 422 ods. 2 CSP).

Dovolanie len proti dôvodom rozhodnutia nie je prípustné (§ 423 CSP).

Dovolanie sa podáva v lehote dvoch mesiacov od doručenia rozhodnutia odvolacieho súdu oprávnenému subjektu na súde, ktorý rozhodoval v prvej inštancii. Ak bolo vydané opravné uznesenie, lehota plynie znovu od doručenia opravného uznesenia len v rozsahu vykonanej opravy (§ 427 ods. 1 CSP). Dovolanie je podané včas aj vtedy, ak bolo v lehote podané na príslušnom odvolacom alebo dovolacom súde (§ 427 ods. 2 CSP).

V dovolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania (t.j. ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka, čo sa ním sleduje a podpis) uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa toto rozhodnutie napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (dovolacie dôvody) a čoho sa dovolateľ domáha (dovolací návrh). Dovolacím dôvodom je nesprávnosť vytykaná v dovolaní (§ 428 CSP).

Dovolateľ musí byť v dovolacom konaní zastúpený advokátom. Dovolanie a iné podania dovolateľa musia byť spísané advokátom (§ 429 ods. 1 CSP).

Povinnosť podľa odseku 1 neplatí, ak je

- a) dovolateľom fyzická osoba, ktorá má vysokoškolské právnické vzdelanie druhého stupňa,
- b) dovolateľom právnická osoba a jej zamestnanec alebo člen, ktorý za ňu koná má vysokoškolské právnické vzdelanie druhého stupňa,
- c) dovolateľ v sporoch s ochranou slabšej strany podľa druhej hlavy tretej časti tohto zákona zastúpený osobou založenou alebo zriadenou na ochranu spotrebiteľa, osobou oprávnenou na zastupovanie podľa predpisov o rovnakom zaobchádzaní a o ochrane pred diskrimináciou alebo odborovou organizáciou a ak ich zamestnanec alebo člen, ktorý za ne koná má vysokoškolské právnické vzdelanie druhého stupňa (§ 429 ods. 2 CSP).

Dovolací súd je dovolacími dôvodmi viazaný (§ 440 CSP).

Je povinnosťou dovolateľa v dovolaní vysvetliť, z čoho vyvodzuje prípustnosť dovolania a v dovolaní náležite vymedziť dovolací dôvod (§ 420 CSP alebo § 421 CSP v spojení s § 431 ods. 1 CSP a § 432 ods. 1 CSP).

Dovolací súd neprejednáva dovolanie nad rozsah, ktorý dovolateľ vymedzil v dovolaní uplatneným dovolacím dôvodom. Nedostatky dovolania vedú k jeho odmietnutiu podľa § 447 písm. f/ CSP.